

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3)252/06-07

**Paper for the House Committee meeting
on 5 January 2007**

**Questions scheduled for the
Legislative Council meeting on 10 January 2007**

Questions by:

- | | | |
|------|---------------------|-----------------|
| (1) | Hon Andrew LEUNG | (Oral reply) |
| (2) | Dr Hon Joseph LEE | (Oral reply) |
| (3) | Hon LAU Wong-fat | (Oral reply) |
| (4) | Dr Hon LUI Ming-wah | (Oral reply) |
| (5) | Hon WONG Ting-kwong | (Oral reply) |
| (6) | Hon LEUNG Yiu-chung | (Oral reply) |
| (7) | Hon WONG Kwok-hing | (Written reply) |
| (8) | Hon Tommy CHEUNG | (Written reply) |
| (9) | Hon KWONG Chi-kin | (Written reply) |
| (10) | Hon CHAN Kam-lam | (Written reply) |
| (11) | Hon LEE Cheuk-yan | (Written reply) |
| (12) | Hon MA Lik | (Written reply) |
| (13) | Hon LI Fung-ying | (Written reply) |
| (14) | Hon Daniel LAM | (Written reply) |
| (15) | Hon Audrey EU | (Written reply) |
| (16) | Hon TSANG Yok-sing | (Written reply) |
| (17) | Hon Fred LI | (Written reply) |
| (18) | Hon TAM Heung-man | (Written reply) |
| (19) | Hon CHAN Yuen-han | (Written reply) |
| (20) | Hon James TO | (Written reply) |

註 ：

NOTE ：

議員將採用這種語言提出質詢

Member will ask the question in this language

#(1) 梁君彥議員 (口頭答覆)

剛在香港結束的國際電信聯盟 2006 年世界電信展，是世界電信展首次在日內瓦以外的城市舉行。就此，政府可否告知本會：

- (一) 是次電信展為電訊、會議展覽、酒店、旅遊、飲食及零售等行業帶來多少有形及無形的經濟收益；及
- (二) 鑑於現時區內多個城市均大力發展會議及展覽業務市場，政府在是次電信展後，會不會推出措施，以鞏固香港作為區內主要國際會議展覽中心的地位？

(1) Hon Andrew LEUNG (Oral Reply)

The International Telecommunication Union TELECOM WORLD 2006, recently concluded in Hong Kong, was the first TELECOM WORLD ever held in a city other than Geneva. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the tangible and intangible economic benefits that this event has brought to such industries as telecommunications, convention and exhibition, hotel, tourism, catering and retail, etc.; and
- (b) as many cities in the region are vigorously developing markets for their convention and exhibition industries, whether the Government will introduce measures after this event to enhance Hong Kong's status as a major international convention and exhibition centre in the region?

(2) 李國麟議員 (口頭答覆)

據報，新型公共屋邨公用設施及樓宇設計未能照顧長者需要，部分樓宇轉角位置過於狹窄，引致不少長者摔倒。就此，政府可否告知本會：

- (一) 以地區及屋邨劃分，現時居於每個公共屋邨的 65 歲或以上長者數目及其佔總屋邨人口的百分比；及
- (二) 有沒有考慮制定長遠公共房屋長者住屋政策，按地區長者人口分布，在新建及人口老化的舊式屋邨，規劃及加建足夠、切合長者需要並顧及長者安全的樓宇設施、公用設施以及住屋配套設施？

(2) Dr Hon Joseph LEE (Oral Reply)

It has been reported that the common facilities and building designs of new public housing estates fail to address the needs of the elderly. Many elderly people trip and fall at the corners in some building blocks as these corners are too narrow. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the respective numbers, broken down by districts and housing estates, of the elderly aged 65 or above living in public housing estates at present and their respective percentages in the total population in the housing estates; and
- (b) whether it has considered formulating long-term public housing policies on provision of elderly housing to plan for, and provide, adequate building facilities, common facilities as well as ancillary housing facilities which cater for the needs and safety of the elderly in newly developed estates and old-style estates with ageing population based on the distribution of elderly population in various districts?

(3) 劉皇發議員 (口頭答覆)

近年，騙徒在街頭行騙的手法層出不窮，例如藉詞替事主祈福消災、與事主攤分在街上拾獲的巨款，以至合資購買靈丹或高科技零件以轉售圖利等。早前又有一名女子報稱遭騙去大半生積蓄一百多萬元。就此，政府可否告知本會：

- (一) 警方去年接獲多少宗街頭行騙案的報告和偵破了多少宗這類案件，以及被定罪人士被判處的刑罰；及
- (二) 有沒有評估當局打擊外地人來港在街頭行騙所採取的措施的成效，以及會不會制訂新措施？

(3) Hon LAU Wong-fat (Oral Reply)

In recent years, culprits of street deceptions have employed many different defrauding tricks, for instance, by making excuses such as seeking spiritual blessings for removing misfortunes for the victims, sharing with the victims a large sum of money found on the street, and jointly buying and reselling magic drugs or high-tech components with the victims to make a profit, etc. Earlier, there was also a case in which a woman reported that she had been cheated of her life savings of more than a million dollars. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of street deception cases reported to the Police last year and the number of such cases solved by the Police, as well as the penalties imposed on the convicts; and
- (b) whether it has assessed the effectiveness of the measures taken to combat street deceptions by non-locals in Hong Kong, and whether any new measures will be put in place?

(4) 呂明華議員 (口頭答覆)

水務署在屯門完成為期一年的海水淡化試驗後，現正在鴨脷洲進行另一次試驗。就此，政府可否告知本會：

- (一) 在上述兩個地點進行海水淡化試驗的結果；
- (二) 海水淡化每立方米成本及各類開支(例如興建和維修設備、電力、滲透薄膜，以及用於清除雜質和消毒的化學品等)佔成本的百分比；及
- (三) 是否打算興建採用反滲透技術的海水淡化廠，以助長遠解決本港食水供應問題？

(4) Dr Hon LUI Ming-wah (Oral Reply)

Further to the completion of the one-year pilot study on desalination in Tuen Mun, the Water Supplies Department is now conducting another study in Ap Lei Chau. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the findings of the pilot studies on desalination conducted in the two places mentioned above;
- (b) of the per-cubic-metre cost of desalination and the respective percentages of various expenditure items (such as construction and maintenance of plants, electricity, osmosis membranes and chemicals used for removing impurities and disinfection, etc) in relation to such cost; and
- (c) whether it plans to build a desalting plant using the reverse osmosis technique to help solve in the long run the problem of potable water supply in Hong Kong?

(5) 黃定光議員 (口頭答覆)

香港機場管理局(下稱“機管局”)剛於2006年12月公布，將以公開招標方式，興建第3個空運貨站。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有沒有就本港未來對空運服務的需求及空運處理能力作出評估；若有，評估的結果；若沒有，原因是甚麼；
- (二) 是否知悉機管局決定落實興建第3個空運貨站的考慮因素；及
- (三) 有沒有評估興建第3個空運貨站對空運業的影響；若有，評估的結果；若沒有，原因是甚麼？

(5) Hon WONG Ting-kwong (Oral Reply)

The Airport Authority Hong Kong ("AA") recently announced in December 2006 that a third air cargo terminal would be built by way of open tender. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it has assessed Hong Kong's future demand for air cargo services and air cargo handling capacity; if it has, of the assessment results; if not, the reasons for that;
- (b) whether it knows the factors considered by AA in deciding to build the third air cargo terminal; and
- (c) whether it has assessed the impact of building the third air cargo terminal on the air cargo industry; if it has, of the assessment results; if not, the reasons for that?

(6) 梁耀忠議員 (口頭答覆)

醫院管理局(下稱“醫管局”)正陸續把為偶發性疾病病人(即無需定期覆診的病人)而設的電話預約服務，推展至轄下所有普通科門診診所。本人接獲不少長者投訴，指由於門診服務的名額有限，加上電話預約程序繁複，令他們難以預約診症服務，而各診所有不同的預約電話號碼，亦對他們造成不便。就此，政府可否告知本會，是否知悉：

- (一) 醫管局至今共接獲多少宗有關電話預約服務的投訴；
- (二) 醫管局會不會從便利病人的角度出發，考慮改以單一電話號碼提供電話預約服務，以及同時提供多種預約診症服務途徑(包括親身輪候、透過互聯網或互動電話系統)，在資源及技術上有甚麼困難；及
- (三) 醫管局會不會考慮增加門診服務的名額，從而紓緩病人因擔心未能預約診症服務而感到的壓力；若不會，原因是甚麼？

(6) Hon LEUNG Yiu-chung (Oral Reply)

The Hospital Authority ("HA") is progressively extending the Telephone Booking Service implemented for patients with episodic illnesses (i.e. patients who do not require regular follow-up consultations) to all its general outpatient clinics. I have received quite a number of complaints from the elderly that, owing to a limited quota on the outpatient consultation service and the complex telephone booking procedure, they find it difficult to book consultation appointments, and that different clinics using different booking telephone numbers also causes inconvenience to them. In this connection, will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) the number of complaints received by HA so far about the Telephone Booking Service;
- (b) if HA will, from the perspective of facilitating patients, consider the alternative of assigning a single telephone number for the Telephone Booking Service, and of the resource and technical difficulties for HA to provide at the same time different means for booking consultation appointments, including queuing up in person, through the Internet or interactive telephone system; and
- (c) if HA will consider increasing the quota for outpatient consultation service, thereby alleviating patients' anxiety arising from the fear of failing to secure an consultation appointment; if not, the reasons for that?

《建造業工人註冊條例》在全面實施後，該條例附表1第1部所描述的工作，將只可由有關指定工種的註冊熟練技工進行，或在他們的指示及督導下由註冊建造業工人進行。該附表亦訂明，只有《升降機及自動梯(安全)條例》第29A(4)條所指的“合資格的升降機工人”和“合資格的自動梯工人”（“合資格工人”），才可分別註冊為升降機和自動梯的熟練技工。有工會估計，現時約有3 000人未能註冊，原因是他們並非直接受僱於有關工種的註冊承建商，因而不屬合資格工人。雖然他們當中部分人具有超過10年的工作經驗，全都只能註冊為建造業普通工人，部分人最終可能被迫轉行。就此，政府可否告知本會，會否採取下述任何一項措施：

- (一) 修訂《升降機及自動梯(安全)條例》中的合資格工人定義，以納入並非直接受僱於有關工種的註冊承建商，但已具備指明工作年資的技工；及
- (二) 修訂《建造業工人註冊條例》，容許不符合合資格工人定義但具備一定工作年資的升降機及自動梯技工註冊為熟練技工？

(7) Hon WONG Kwok-hing (Written Reply)

Upon full implementation of the Construction Workers Registration Ordinance, the work described in Part 1 of Schedule 1 to the Ordinance may only be carried out by registered skilled workers for the relevant designated trades, or by registered construction workers under the instruction and supervision of such registered skilled workers. That Schedule also stipulates that only the "competent lift workers" and "competent escalator workers" (hereinafter "competent workers") within the meaning of section 29A(4) of the Lifts and Escalators (Safety) Ordinance may be registered as skilled workers for lifts and escalators respectively. Some trade unions have estimated that at present, about 3 000 persons cannot be registered because they are not regarded as competent workers for the reason that they are not directly employed by registered contractors for the relevant trades. Notwithstanding that some of these workers have over 10 years of work experience, all of them can only be registered as general construction workers and some of them may eventually be forced to switch to other trades. In this connection, will the Government inform this Council whether it will adopt any one of the following measures:

- (a) to amend the definitions of competent workers in the Lifts and Escalators (Safety) Ordinance to include mechanics who are not directly employed by registered contractors for the relevant trades but have the specified years of work experience; and
- (b) to amend the Construction Workers Registration Ordinance by allowing lift and escalator mechanics who do not fall within the definitions of competent workers but with a certain number of years of work experience to be registered as skilled workers?

#(8) 張宇人議員 (書面答覆)

政府可否：

- (一) 告知本會有否研究本港食肆面積增減的趨勢；若有，研究的結果為何；若否，當局會否進行該研究，以評估本港經濟情況對食肆發展的影響；及
- (二) 按下列表格列出在 2004-2005 及 2005-2006 兩個年度，屬各種面積類別的持牌普通菜館的數目及其佔該等菜館總數的百分比？

食物環境衛生署為 訂定食肆牌照收費 所採用的面積類別	持牌普通菜館			
	2004-2005 年度		2005-2006 年度	
超過 (平方米)	不超過 (平方米)	數目	佔總數的 百分比	數目
	100			
100	150			
150	200			
200	250			
250	300			
300	350			
350	400			
400	450			
450	500			
500	600			
600	700			
700	800			
800	900			
900	1 000			
1 000	2 000			
2 000	3 000			
3 000	4 000			
4 000	5 000			
5 000				

(8) Hon Tommy CHEUNG (Written Reply)

Will the Government:

- (a) inform this Council whether it has studied the trend of changes in size among local restaurants; if so, of the results of the study; if not, whether the authorities will conduct such a study to assess how Hong Kong's economic conditions have affected the development of restaurants; and
- (b) set out in the following table the respective numbers of licensed general restaurants in various size groups and their percentages in the total number of such restaurants in 2004-2005 and 2005-2006?

Size groups adopted by the Food and Environmental Hygiene Department for the purpose of determining restaurant licence fees	Licensed general restaurants				
	2004-2005		2005-2006		
Exceeding (m ²)	Not exceeding (m ²)	Number	Percentage	Number	Percentage
	100				
100	150				
150	200				
200	250				
250	300				
300	350				
350	400				
400	450				
450	500				
500	600				
600	700				
700	800				
800	900				
900	1 000				
1 000	2 000				
2 000	3 000				
3 000	4 000				
4 000	5 000				
5 000					

(9) 鄺志堅議員 (書面答覆)

鑑於近日有郵局被劫，政府可否告知本會：

- (一) 現時提供“郵繳通”服務的郵局總數；當中只有一人或兩人當值、已裝置玻璃屏障或閉路電視，以及有護衛員駐守的郵局數目各有多少；
- (二) 決定是否採取上述保安措施的準則；及
- (三) 會否在提供上述服務但並未採取有關保安措施的所有郵局實施該等措施；若會，將於何時實施；若否，原因為何？

(9) Hon KWONG Chi-kin (Written Reply)

As a post office was robbed recently, will the Government inform this Council:

- (a) of the total number of post offices at which the PayThruPost service is provided at present; and among them, of the respective numbers of post offices which are manned by only one or two staff members, have glass screens or closed-circuit televisions installed, and have security guards stationed;
- (b) of the criteria for deciding whether or not to adopt the above security measures; and
- (c) whether it will implement such measures in all those post offices at which the above service is provided but the security measures have not been adopted; if it will, when the measures will be implemented; if not, the reasons for that?

根據政府與國家海洋局在 2004 年 3 月簽署的《香港廢棄物跨區傾倒管理工作合作安排》，本港的公眾填料可運往內地處置。國家海洋局南海分局選定在內地的公眾填料接收點後，政府於去年 4 月招標委聘承辦商，負責運作在本港的公眾填料接收設施及運送公眾填料到內地指定填海區。就此，政府可否告知本會：

- (一) 政府在進行招標前，是否已知悉中標者須負擔在內地接收填料工地興建基建設施的開支，以及內地當局會對中標者提出的各項要求；若然，為何沒有在招標文件中列明有關詳情；
- (二) 按政府批出的合約價值計算，平均每公噸公眾填料的處置費是多少，以及是否知悉有關的中標者在擬訂投標價時是否已把上述基建設施開支計算在內；
- (三) 政府須否就處置本港的公眾填料向內地當局支付費用；若然，每公噸的費用是多少；及
- (四) 鑑於有投標商指出，內地當局曾考慮以大亞灣石化工業區作為公眾填料接收點，但最終選擇了距離香港較遠的台山廣海灣，政府是否瞭解內地當局作此決定的原因？

(10) Hon CHAN Kam-lam (Written Reply)

According to the Cooperation Agreement on Cross-boundary Marine Dumping signed between the Government and the State Oceanic Administration ("SOA") in March 2004, public fill from Hong Kong may be delivered to the Mainland for disposal. After the South China Sea Branch of SOA had determined the reception point in the Mainland for receiving public fill, the Government invited tenders in April last year to commission a contractor to operate the public fill reception facilities in Hong Kong and deliver public fill to the designated reclamation sites in the Mainland. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether, prior to the tendering exercise, it was aware of the fact that the successful tenderer has to bear the costs for the construction of infrastructural facilities at the reception sites in the Mainland, as well as the requirements which will be imposed on the successful tenderer by the mainland authority; if it was, of the reasons for not setting out the details in the tender document;
- (b) of the average disposal charge per tonne of public fill based on the value of the contract awarded by the Government; and whether it knows if the successful tenderer concerned has taken into account the above costs for infrastructural facilities in setting its bid price;
- (c) whether the Government is required to pay the mainland authority in respect of the disposal of public fill from Hong Kong; if so, of the rate of charge per tonne; and
- (d) as a tenderer has pointed out that the mainland authority had considered designating the Dayawan Petrochemical Industry Park as the public fill reception point but eventually chose Guanghaiwan of Taishan, which is farther away from Hong Kong, whether the Government is aware of the reasons why the Mainland authority has made such a decision?

#(11) 李卓人議員 (書面答覆)

根據財經事務及庫務局局長向各局長和管制人員發出的第 4/2006 號財務通告，政府部門就僱用非技術工人為主的政府服務合約(建築服務合約除外)進行招標時，如投標人在過去一段時間內曾被裁定違反了任何下述條文：《僱傭條例》(第 57 章)及《僱員補償條例》(第 282 章)中最高可被判處《刑事訴訟程序條例》(第 221 章)附表 8 所指的第 5 級或以上罰款的條文、《入境條例》(第 115 章)第 17I(1)、38A(4)和 41 條、《刑事訴訟程序條例》第 89 條，以及《強制性公積金計劃條例》(第 485 章)第 7、7A 和 43E 條，有關的標書將不獲考慮。就 2006 年 5 月 1 日起計的 1 年內發出的招標邀請而言，該段定罪紀錄參考期間為緊接截標日期之前的 12 個月；在其後的 4 年內發出的招標邀請，參考期間為 2006 年 5 月 1 日至截標日期；至於其後發出的招標邀請，參考期間則為緊接截標日期之前的 5 年。就此，政府可否告知本會：

- (一) 自 2005 年 5 月 1 日至今，被裁定違反了任何上述條文的保安／護衛或清潔服務公司的名稱，以及每宗案件的編號、控罪、法庭施加的處罰和有關公司現時有否承辦政府服務合約(如有的話，請提供有關的政府部門的名稱和服務合約的詳情)；及
- (二) 對於有員工(而他／他們並非有關公司的股東或合夥人)被裁定在有關的定罪紀錄參考期間違反了任何上述條文的公司所提交的標書，當局會否予以考慮？

(11) Hon LEE Cheuk-yan (Written Reply)

According to Financial Circular No. 4/2006 issued by the Secretary for Financial Services and the Treasury to Directors of Bureaux and Controlling Officers, in respect of the tenders invited for government service contracts (excluding construction service contracts) that rely heavily on the deployment of non-skilled workers, a tender bid should not be considered if the tenderer concerned has been convicted of any of the following provisions during a certain period in the past: the provisions under the Employment Ordinance (Cap. 57) and the Employees' Compensation Ordinance (Cap. 282) which carry a maximum fine corresponding to Level 5 or higher within the meaning of Schedule 8 to the Criminal Procedure Ordinance (Cap. 221); sections 17I(1), 38A(4) and 41 of the Immigration Ordinance (Cap. 115); section 89 of the Criminal Procedure Ordinance; and sections 7, 7A and 43E of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485). For tenders invited in the first year from 1 May 2006, the reference period of conviction records will be the past 12-month period immediately preceding the tender closing date; for tenders invited within the following four years, the reference period will be from 1 May 2006 to the tender closing date; and for tenders invited thereafter, the reference period will be the five-year period immediately preceding the tender closing date. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the names of security/guarding services companies or cleansing services companies which have been convicted, within the period from 1 May 2005 to the present, of having breached any of the above provisions, and for each of the cases, of the case reference number, the charge(s), the penalty imposed, and whether the company concerned is currently engaged in any government service contract (if so, of the name of the relevant government department and the details of the service contract); and
- (b) whether it will consider any tender bid lodged by a company which has one or more of its employees (who are neither shareholders nor partners of the company) convicted, within the reference period of conviction records, of having breached any of the above provisions?

#(12) 馬力議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，政府每年接獲近岸居民就船隻發出噪音對他們造成滋擾而作出的投訴數目，並按他們居住的地區列出分項數字；
- (二) 當局處理這些投訴的程序及曾採取的跟進行動；及
- (三) 現時有何措施及法例規管船隻發出噪音的水平和行駛的範圍，以盡量減低船隻噪音對近岸居民造成滋擾；有否評估需否加強規管；若有評估而結果為有需要，當局正考慮哪些方案？

(12) Hon MA Lik (Written Reply)

Will the Government inform this Council of:

- (a) the respective numbers of complaints received, in each of the past three years, from coastal residents about the noise nuisance caused by vessels, with a breakdown by the districts in which they live;
- (b) the procedure adopted by the authorities for handling such complaints and the follow-up actions they have taken; and
- (c) the measures and legislation in place to regulate the level of noise emission and the operation areas of vessels, in order to minimize the noise nuisance caused by vessels to coastal residents; whether it has assessed if there is a need to step up regulation; if it has and the assessment result is in the affirmative, of the options under consideration?

#(13) 李鳳英議員 (書面答覆)

據報，隨着本港經濟好轉，破產欠薪保障基金（“破欠基金”）的盈餘接近6億元。就此，政府可否告知本會，有否考慮將破欠基金的保障範圍擴大，以包括僱主拖欠的強制性公積金供款？

(13) Hon LI Fung-ying (Written Reply)

It has been reported that as the local economy has improved, the surplus of the Protection of Wages on Insolvency Fund ("PWIF") has reached nearly \$600 million. In this connection, will the Government inform this Council whether it will consider extending the coverage of PWIF to include default Mandatory Provident Fund contributions by employers?

#(14) 林偉強議員 (書面答覆)

隨着多項大型旅遊及其他設施相繼啓用，大嶼山的陸路交通需求日趨殷切。此外，耗資逾 10 億元為擴闊連接大嶼山南部的東涌道而進行的道路工程，將於 2007 年完工。就此，政府可否告知本會：

- (一) 上述工程完成後，會否全面開放東涌道予所有車輛使用，以方便區內居民往來；若否，原因為何；及
- (二) 有否計劃擴闊嶼南道以方便區內居民；若否，原因為何？

(14) Hon Daniel LAM (Written Reply)

With the successive commissioning of a number of major tourist and other facilities, there is an increasing demand for land transport on Lantau Island. Furthermore, the road works with a cost of over \$1 billion to widen Tung Chung Road, which links North and South Lantau, will be completed in 2007. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether Tung Chung Road will be fully open to all vehicles upon the completion of the above project so as to facilitate movements of local residents; if not, of the reasons for that; and
- (b) whether it plans to widen South Lantau Road for the convenience of local residents; if not, of the reasons for that?

#(15) 余若薇議員 (書面答覆)

政府於 2004 年年底公布新自然保育政策，當中包括推行公私營界別合作試驗計劃，在優先保育地點加強保育工作。當局於 2005 年接獲 6 份公私營合作的申請，但至今仍然未有審批結果。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有關部門接獲上述 6 份申請的確實日期；
- (二) 有關的跨部門專責小組至今曾召開多少次會議研究該 6 份申請；及
- (三) 會否就處理該 6 份申請設定時限，以免有關的保育地點因審批時間過長而受影響？

(15) Hon Audrey EU (Written Reply)

At the end of 2004, the Government announced its new nature conservation policy, under which a public-private partnership pilot scheme would be launched for enhancing conservation of priority sites. Six applications for public-private partnership were received in 2005 but the result of the applications is still not available. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the exact dates on which the above six applications were received by the departments concerned;
- (b) of the total number of meetings so far held to examine the six applications by the Inter-departmental Task Force concerned; and
- (c) whether it would set a time limit for processing the six applications so that the priority sites will not be affected by prolonged processing time?

#(16) 曾鈺成議員 (書面答覆)

據報，內地有“冒牌港校”聲稱報讀學生可在內地和香港學習，以及獲頒國內外均認可的證書。但這些學校並未在港註冊及設立校舍，所頒發的證書亦不獲認可，而所謂的內地“客座教授”亦屬子虛烏有。報道更指這些學校的規模已經在內地大肆擴張，最大的一間已在各省開辦超過10間分校。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有否向內地教育部門瞭解“冒牌港校”的問題；是否知悉被騙的學生有否包括港人在內；若有包括港人，香港當局向他們提供甚麼協助；及
- (二) 是否知悉內地有關部門如何監管在內地開辦“香港院校”的團體；當局有否與內地教育部門商討如何打擊“冒牌港校”；若有商討，進展為何；若沒有商討，原因為何？

(16) Hon TSANG Yok-sing (Written Reply)

It has been reported that some "fake Hong Kong schools" set up in the Mainland claim that enrolled students can study in the Mainland and Hong Kong and will be issued with certificates recognized both in the Mainland and overseas. However, these schools have neither registered nor set up campuses in Hong Kong, and the certificates they issue are not recognized. Moreover, the so-called "visiting professors" in the Mainland are non-existent. It has also been reported that the scale of such schools has increased substantially in the Mainland. Among them, the largest one has already set up more than 10 branch schools in various provinces. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it has approached the education department in the Mainland for information concerning the problem about "fake Hong Kong schools"; whether it knows if the students who have been deceived include any Hong Kong people; if Hong Kong people are included, of the assistance provided to them by the Hong Kong's authorities; and
- (b) whether it knows how the authorities concerned in the Mainland monitor the organisations running "Hong Kong educational institutions" in the Mainland; whether it has discussed with the education department in the Mainland about the means to combat such "fake Hong Kong schools"; if it has, of the discussion progress; if not, the reasons for that?

#(17) 李華明議員 (書面答覆)

據報，農場經營者使用激素以加快動植物生長的做法十分普遍。就此，政府可否告知本會：

- (一) 現行法例如何規管出售供食用的動植物所含激素的許可水平；若沒有針對各種作上述用途的激素進行規管，原因為何，以及會否就此立法；若會立法，詳情為何；
- (二) 食物環境衛生署（“食環署”）有否定期抽取食物樣本進行激素含量水平測試；若有，過去3年，抽取樣本的數目、當中被驗出含激素的樣本數目及有關詳情分別為何；若否，食環署會否把激素列為食物監察計劃下的化學測試項目之一；及
- (三) 有否就兒童進食含過量激素的食物會否引起性早熟的問題進行研究；若有，研究的結果為何；若否，會否進行研究；若會進行研究，研究計劃的時間表為何？

(17) Hon Fred LI (Written Reply)

It has been reported that it is a very common practice among farm operators to use hormones to stimulate the growth of animals and plants. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) how the existing legislation regulates the permitted levels of hormones contained in animals and plants on sale for food consumption; if there is no such regulation over various types of hormones used for the above purpose, of the reasons for that, and whether it will legislate in this regard; if it will legislate, of the details;
- (b) whether the Food and Environmental Hygiene Department ("FEHD") has taken food samples regularly to test the level of hormones contained therein; if so, of the number of samples taken in the past three years and, among such samples, the number of those found to have contained hormones as well as the relevant details; if not, whether FEHD will include hormones as an item for chemical tests under the Food Surveillance Programme; and
- (c) whether it has conducted any research on whether consumption of foods with excessive hormones may lead to early maturity in children; if so, of the research findings; if not, whether such research will be conducted and, if so, of the research timetable?

#(18) 譚香文議員 (書面答覆)

政府於去年 12 月 5 日宣布中止推介商品及服務稅，但會繼續就擴闊稅基的其他方案諮詢公眾。就此，政府可否告知本會：

- (一) 除了把稅基廣闊的新稅項事宜諮詢委員會於 2002 年提交的最後報告上載有關的政府網站外，政府還透過甚麼渠道，協助市民認識擴闊稅基的各種方案；
- (二) 政府現時是否已就選用各種擴闊稅基方案訂定優次；若是，有關的詳情為何；及
- (三) 政府在採納任何擴闊稅基方案時會否以“收入中立”為原則，即在開徵新稅的同時，減輕現有稅項對市民造成的負擔；若會，涉及哪些現行稅種；若否，原因為何？

(18) Hon TAM Heung-man (Written Reply)

The Government announced on 5 December last year that it would stop advocating the Goods and Services Tax but continue the public consultation on other options for broadening the tax base. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the channels through which the Government facilitates the public's understanding of the various options to broaden the tax base, apart from uploading the Final Report of the Advisory Committee on New Broad-based Taxes submitted in 2002 onto the relevant government web-site;
- (b) whether it has now set priorities for the choice of the various options for broadening the tax base; if it has, of the details; and
- (c) whether it will adhere to the “revenue-neutral” principle in adopting any options to broaden the tax base, i.e. to reduce the burden of the existing taxes on the public while introducing new taxes; if it will, of the types of the existing taxes involved; if not, the reasons for that?

#(19) 陳婉嫻議員 (書面答覆)

中華電力有限公司於去年10月向政府提交環境影響評估報告，當中建議在大鴉洲興建液化天然氣接收站。然而，有環保團體指出，漁農自然護理署早於2002年已建議將包括大鴉洲在內的索罟群島及附近一帶水域指定為海岸公園，但有關的法定程序至今仍未展開。就此，政府可否告知本會，指定海岸公園的計劃至今仍未落實的原因，以及會否因液化天然氣接收站的興建計劃而擱置？

(19) Hon CHAN Yuen-han (Written Reply)

In an environmental impact assessment report submitted to the Government in October last year, the CLP Power Hong Kong Limited proposed to construct a liquefied natural gas ("LNG") receiving terminal on Tai A Chau. However, some green groups have pointed out that the Agriculture, Fisheries and Conservation Department had, as early as 2002, proposed to designate Soko Islands, which include Tai A Chau, and the surrounding waters as a marine park but the relevant statutory procedures had not yet commenced. In this connection, will the Government inform this Council of the reasons why the plan to designate the marine park has not been implemented so far and whether it will be put on hold as a result of the LNG receiving terminal project?

(20) 涂謹申議員 (書面答覆)

西九龍文娛藝術區發展計劃被暫時擱置後，政府暫時將該用地發展為海濱長廊，惟前往該處的市民人數不多。據悉，政府已於去年增撥 900 萬元在該海濱長廊加設多項設施，並着力解決交通配套問題。就此，政府可否告知本會：

- (一) 在上述海濱長廊興建的各項設施(包括露天茶座)的工程進展情況；
- (二) 康樂及文化事務署於去年中秋節期間在該海濱長廊舉行為期 10 天的中秋綵燈展覽的參觀人數是否達到 6 000 人的目標；有否檢討展覽期間的交通配套設施是否足夠，以及有關場地是否適合舉辦大型活動；
- (三) 有否計劃自行或與其他團體合作於農曆年間或其他特定日子在該海濱長廊舉辦活動，以吸引遊人；若有，請按舉行日期列出活動的資料(包括活動名稱、類型及舉辦機構)；及
- (四) 鑑於運輸署曾向本人表示，將與專線小巴營辦商商討該海濱長廊的交通接駁服務，商討的進展情況，以及政府會否考慮當未能安排小巴營辦商提供服務時，由政府推行試驗計劃，安排車輛在假日定時接載市民往返該海濱長廊？

(20) Hon James TO (Written Reply)

After putting the West Kowloon Cultural District development project on hold temporarily, the Government has provisionally developed the site into a waterfront promenade, but the number of people going there is small. It is learnt that the Government has allocated an additional \$9 million last year to provide additional facilities at the waterfront promenade, and will make greater efforts to tackle the problem of supporting transport facilities. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the works progress of the facilities, including the open air cafes, at the above waterfront promenade;
- (b) whether the number of visitors to the 10-day Mid-Autumn lantern display organised by the Leisure and Cultural Services Department at that waterfront promenade last year meets the target of 6 000; whether it has reviewed the adequacy of supporting transport facilities during the period of the display and the suitability of the venue concerned for holding large-scale activities;
- (c) whether it plans to organise activities at the waterfront promenade during Lunar New Year or other specified dates on its own or in collaboration with other organisations in order to attract more visitors; if so, please list out the information of such activities, including their names, types and organisers, according to the dates of the activities; and
- (d) as I was told by the Transport Department that it would discuss with green minibus operators on the provision of feeder transport service at that waterfront promenade, of the progress of such discussion; and whether the Government will consider implementing a trial scheme, whereby scheduled feeder service will be arranged on holidays for people travelling to and from the waterfront promenade, when the provision of such service by green minibus operators cannot be arranged?